



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión 05-ene-2015

Fecha de revisión 22-jun-2015

Versión 1

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

### Identificador del producto

**Nombre del producto** WEN WENMIX #4 OXY POWER  
**Código del producto** FLCHPCOXWEN-WM4  
**Tema cliente** FCWEN4-G

### Otros medios de identificación

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Agente de limpieza  
**Usos contraindicados** Utilice sólo como se indica en la etiqueta.

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Fabricado por / Distribuido por**  
**Walter E. Nelson, Company**  
5937 North Cutter Circle  
Portland, OR 97217  
Phone (503) 285-3037  
E-Mail customerservice@walterenelson.com

### Teléfono de emergencia

**Número de teléfono de emergencia (800) 228-5635 X059**  
**disponible las 24 horas:**

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Toxicidad aguda, oral	No está clasificado
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría A
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
Sensibilización cutánea	Categoría 1
Toxicidad acuática aguda	Categoría 3
Toxicidad acuática crónica	Categoría 3

### Elementos de la etiqueta

## INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

### **¡Peligro!**

#### **Indicaciones de peligro**

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
Provoca irritación ocular grave  
Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos



### Consejos de prudencia - Prevención

- No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
- Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación
- Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
- Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo
- Evitar su liberación al medio ambiente

### Consejos de prudencia - Respuesta

- Tratamiento específico (véase la sección 4 de la SDS)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO inducir el vómito.

### Consejos de prudencia - Almacenamiento

- Guardar bajo llave

### Consejos de prudencia - Eliminación

- Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

#### OTRA INFORMACIÓN

Toxicidad aguda desconocida

El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

## 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto comercial
Hydrogen Peroxide	7722-84-1	3-7	*
Orange Terpenes	5989-27-5	1-5	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

## 4. Primeros auxilios

### PRIMEROS AUXILIOS

#### Consejo general

Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

#### Contacto con la piel

Lavar inmediatamente con abundante agua durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico. Lavar inmediatamente con abundante agua y jabón. No se requiere atención médica inmediata. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados.

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos Si los síntomas persisten, consultar a un médico Lavar a fondo con abundante agua durante al menos 15 minutos, mientras se levantan los párpados inferior y superior. Consultar a un médico Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. No se requiere atención médica inmediata. Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores.
<b>INGESTIÓN</b>	NO provocar el vómito. Beber abundante agua. No se requiere atención médica inmediata. Enjuagarse la boca. Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Síntomas</b>	Any additional important symptoms and effects are described in Section 11: Toxicology Information.
-----------------	--

### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Información para el médico</b>	Puede causar sensibilización en personas sensibles. Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	---

## **5. Medidas de lucha contra incendios**

**Medios adecuados de extinción** Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

### **Peligros específicos del producto químico**

En caso de incendio o explosión, no respirar los gases. Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel. La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos.

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios** Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total

## **6. Medidas en caso de liberación accidental**

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

<b>Precauciones personales</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas.
--------------------------------	---

### **Precauciones para la protección del medio ambientes**

**Precauciones para la protección del medio ambientes** Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües.

### **Métodos y material de contención y de limpieza**

<b>Métodos de contención</b>	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.
<b>Métodos de limpieza</b>	Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Después de limpiar, eliminar los remanentes con agua. Evitar que el producto penetre en los desagües. Hacer un dique de contención.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para la manipulación segura** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Utilizar con ventilación por extracción local. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento** Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

**Materiales incompatibles** No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

**Directrices sobre exposición** Este producto, según se suministra, no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Hydrogen Peroxide 7722-84-1	TWA: 1 ppm	TWA: 1 ppm TWA: 1.4 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 1 ppm (vacated) TWA: 1.4 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 75 ppm TWA: 1 ppm TWA: 1.4 mg/m <sup>3</sup>
2-(2-methoxypropoxy)propano 34590-94-8	STEL: 150 ppm TWA: 100 ppm S*	TWA: 100 ppm TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 100 ppm (vacated) TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 150 ppm (vacated) STEL: 900 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 600 ppm TWA: 100 ppm TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> STEL: 150 ppm STEL: 900 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**OTRA INFORMACIÓN** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas, Estaciones lavajos & Sistemas de ventilación

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección para la cara y los ojos** Gafas de seguridad con cierre hermético. Careta de protección.

**Protección de la piel y el cuerpo** No son necesarias medidas técnicas especiales de protección.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**general de Higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	liquid
<b>aspecto</b>	transparente
<b>Color</b>	anaranjado
<b>Olor</b>	anaranjado
<b>umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	2.5 - 3.5	
Gravedad específicas	1.02	
Viscosidad dinámica	Agua Delgada	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de inflamación	above 200F	
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible	
Tasa de evaporación	Igual que el agua	
inflamabilidad (sólido, gas)		
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Lower flammability limit:	No hay información disponible	
presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Solubilidad en agua	Soluble en agua	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
temperatura de descomposición	No hay información disponible	

### OTRA INFORMACIÓN

Densidad lbs/gal	8.46
Contenido COV (%)	5 % VOC

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay datos disponibles

<b>estabilidad</b>	Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno durante el procesado normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Temperaturas extremas y luz solar directa.
<b>Materiales incompatibles</b>	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	Provoca quemaduras.
<b>Contacto con los ojos</b>	Corrosivo para los ojos y puede provocar daños severos, incluyendo ceguera.
<b>Contacto con la piel</b>	El producto causa quemaduras en los ojos, la piel y las membranas mucosas.
<b>INGESTIÓN</b>	Provoca quemaduras.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
------------------------	------------	-----------------	------------------

Hydrogen Peroxide 7722-84-1	= 801 mg/kg ( Rat )	= 2000 mg/kg ( Rabbit ) = 4060 mg/kg ( Rat )	= 2 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
2-(2-methoxypropoxy)propano 34590-94-8	= 5230 mg/kg ( Rat )	= 9500 mg/kg ( Rabbit )	-
Orange Terpenes 5989-27-5	= 4400 mg/kg ( Rat )	> 5 g/kg ( Rabbit )	-

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Corrosividad** Provoca quemaduras. Extremadamente corrosivo y destructivo para los tejidos. Riesgo de lesiones oculares graves.  
**Sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.  
**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Hydrogen Peroxide 7722-84-1	A3	Group 3	-	-
Orange Terpenes 5989-27-5	-	Group 3	-	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A3 - Carcinógeno animal

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

No clasificable como carcinógeno humano

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)

X - Presente

**Toxicidad reproductiva** No hay información disponible.  
**STOT - exposición única** No hay información disponible.  
**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.  
**Toxicidad crónica** El contacto repetido puede provocar reacciones alérgicas en personas muy sensibles. Evitar la exposición repetida.  
**Efectos sobre los órganos diana** Sistema nervioso central, OJOS, Sistema respiratorio, Piel.  
**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

**Toxicidad aguda desconocida** El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### ecotoxicidad

El 9.4% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Hydrogen Peroxide 7722-84-1	2.5: 72 h Chlorella vulgaris mg/L EC50	16.4: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 18 - 56: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 10.0 - 32.0: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	18 - 32: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static 7.7: 24 h Daphnia magna mg/L EC50
Orange Terpenes 5989-27-5	-	0.619 - 0.796: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 35: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	-

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación** No hay información disponible.

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### Métodos para el tratamiento de residuos

**Eliminación de residuos** La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
Hydrogen Peroxide 7722-84-1	Toxic Corrosive Ignitable Reactive
Orange Terpenes 5989-27-5	Toxic

### 14. Información sobre el transporte

**Nota** - La descripción para el envío es específica del contenedor, esta información se proporciona en un vistazo la información del DOT. Por favor, consulte el envase y / o documentos de embarque para la descripción apropiada del envío antes de licitar cualquier material para su envío. Para obtener información adicional, póngase en contacto con el distribuidor que aparece en la sección 1 de este documento.

#### U.S. Department of Transportation (USDOT)

**4x1 Gallon Case** No regulado

**Pails & Drums (<119 Gallons)** No regulado

### 15. Información reglamentaria

#### Inventarios Internacionales

**TSCA** Cumple/Es conforme con **DSL/NDSL** Cumple/Es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

#### Regulaciones federales de los

#### EE. UU

#### SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
2-(2-methoxypropoxy)propano - 34590-94-8	1.0

#### Categorías de peligro de SARA

#### 311/312

**Peligro agudo para la salud** Sí

<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No

**CWA (Ley de Agua Limpia) -**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Hydrogen Peroxide 7722-84-1	-	1000 lb	-

**Regulaciones estatales de los EE. UU****Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65.

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Hydrogen Peroxide 7722-84-1	X	X	X
2-(2-methoxypropoxy)propano 34590-94-8	X	X	X
Phosphonic Acid 13598-36-2	X	-	-

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

<b>Número de registro EPA del plaguicida</b>	No aplicable
<b>Additional information</b>	No hay información disponible.

**16. Otra información**

HMIS

Peligros para la salud humana	inflamabilidad	Peligros físicos	PROTECCIÓN PERSONAL
<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>A</b>

<b>Preparada por</b>	Departamento de regulación
<b>Fecha de emisión</b>	05-ene-2015
<b>Fecha de revisión</b>	22-jun-2015

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.



*Fin de la Hoja de Datos de Seguridad*